

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال دهم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۸ / ۳ / ۱۳۹۰
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خردادماه سال ۱۳۹۰	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	السؤال الاول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية: هر عبارت (۵/۰). نمره الف) ضرب المثل ها جزئی از فرهنگ امته و تمدنشان را تشکیل می دهند. ب) انسانی که عملش نیکو است دنیا را زیبا می بیند. ج) اسلام سرزمینها را به قصد اشغال و غارت فتح نکرد. د) ای خدمتگزار جسم! آیا از آنچه که در آن زیان است منفعت می خواهی؟ ه) هیچ اجباری در دین نیست، هدایت از گمراهی آشکار شده است. و) مرد زاهد بر ابلیس حمله کرد و لحظه ای با یکدیگر درگیر شدند.	۳
۲	السؤال الثاني: (هر مورد ۲۵/۰) الف) کوبید (نابود کرد) ب) الخلیا ج) الیسر د) الشدائد(المصائب)	۱
۳	السؤال الثالث: المسلم يدعُ (یترک) محبة الدنيا (جمله فعلیه نیز صحیح است) (۵/۰)	۰/۵
۴	السؤال الرابع: عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية: الف) ۱ (۵/۰) ب) ۲ (۵/۰) ج) ۱ (۵/۰) د) ۱ (۵/۰)	۲
۵	السؤال الخامس: صحح الأخطاء في الترجمة: الف) آثار ویرانی (۵/۰) و کشتار را در حق بی گناهان (۵/۰) دیدیم. (۵/۰) ب) سکاکی ایستاد (۵/۰) در حالی که (۵/۰) به این (۵/۰) منظره فکر می کرد. ج) خدایا! شکستگی ام را تنها مهربانی ات (۵/۰) جبران می کند (۵/۰)	۲
۶	السؤال السادس: إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة: هر مورد (۵/۰) الف) إهدیتُ ب) العدوانُ ج) لا د) تابوا هـ) المؤمناتِ و) شكراً ز) يدعون ح) المؤمنون	۲
۷	السؤال السابع: عین: هر مورد (۵/۰) التمییز: ذهباً، نوعه: مفرد (ذات)، المفعول المطلق: سبحان الله (سبحان)، الحال: حافياً، صاحبها: بشر، الصفة: الناسك، المستثنى: إبليس، المستثنى منه: واو در فعل سجدوا، الفعل المثال: يصفون، المفعول فيه: اليوم، المنادى: أي (أيها)، نوعه: مفرد نكرة مقصوده	۳
۸	السؤال الثامن: الف) المشبه به: نور (۵/۰)، نوع التشبيه: بلیغ (۵/۰) ب) السجع: القدم، الندم (۵/۰) ج) الجناس: يضر، يسر (۵/۰)	۱
	«ادامه در صفحه ی دوم»	

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۸ / ۳ / ۱۳۹۰
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خردادماه سال ۱۳۹۰	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۹	السؤال التاسع: الف ( میراث (۰/۲۵) ، أنفعُ (۰/۲۵) ، الأدبِ (۰/۲۵) ب ( كلُّ (۰/۲۵) ، له (۰/۲۵) ج ( يا: حرف نداء، غير عامل، مبني على السكون (۰/۲۵) الناس: اسم جمع (مفرد)، مذكر، جامد ، معرف بأل ، معرب ، منصرف ، صحيح الآخر (۰/۲۵) / عطف البيان (۰/۲۵) أقيموا: فعل امر ، للمخاطبين ، مزيد ثلاثي بحرف واحد من باب افعال ، معتل اجوف ، مبني ، متعدٍ ، مبني للمعلوم (۰/۲۵) / فعل و فاعله «واو» و الجملة فعلية (۰/۲۵) كثيراً: اسم ، مفرد ، مذكر ، معرب ، نكرة ، مشتق ، منصرف ، صحيح الآخر (۰/۲۵) / مفعول مطلق و منصوب (۰/۲۵) (تذکر: در تجزیه اسم و فعل ذکر ۵ مورد و تجزیه حرف ذکر ۳ مورد کافی است )	۰/۷۵ ۰/۵ ۱/۷۵
۱۰	السؤال العاشر: الف) كان بشرٌ رجلاً عَيَّاراً (۰/۵) ب ( قال الإمامُ (عليه السلام): لو كان بشر عبداً لَلَّه لاستحيا من الله (۰/۵) ج ( كان يطرب و يغني مَعَ رفقاءه (۰/۵) د ( رجلاً: خبر كان (۰/۲۵) ، رفقاء: مضاف إليه (۰/۲۵) ، الإمام: فاعل (۰/۲۵) ، كلام: مفعول به (۰/۲۵)	۲/۵
	«الحمد لله رب العالمين»	۲۰